

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE OUVRANT LA PROCEDURE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT DE L'IMMEUBLE SIS PLACE DU GRAND SABLON, 4 A BRUXELLES (LA FACADE AVANT, Y COMPRIS LA VITRINE, LA FACADE ARRIERE DU BATIMENT PRINCIPAL, LA CHARPENTE ET LA TOITURE, LA POUTRAISON EN BOIS, LA POMPE SITUEE AU REZ-DE-CHAUSSEE ARRIERE CONTRE LE MUR MITOYEN DE DROITE).

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE OPENING VAN DE PROCEDURE TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE ZAVEL 4 TE BRUSSEL (DE VOORGEVEL, MET INBEGRIJP VAN HET UITSTALRAAM, DE ACHTERGEVEL VAN HET HOOFDGEBOUW, HET DAKGEBINTE EN DE BEDAKING, HET HOUTEN BALKGEBINTE, DE WATERPOMP OP DE GELIJKVLOERSE VERDIEPING ACHTERAAN TEGEN DE GEMEENSCHAPPELIJKE MUUR RECHTS).

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7 et 8;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed, inzonderheid de artikels 7 en 8;

Sur proposition du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ayant les Monuments et les Sites dans ses attributions;

Op voorstel van de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Monumenten en Landschappen;

Après en avoir délibéré,

Na beraadslaging,

ARRETE:

BESLUIT:

Article 1. - Conformément aux dispositions des articles 7 et 8 de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, nous décidons d'entamer la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de sa valeur historique, archéologique, esthétique et technique, précisée dans la notice annexée au présent arrêté, l'immeuble sis Place du Grand Sablon, 4 à Bruxelles (la façade avant, y compris la vitrine, la façade arrière du bâtiment principal, la charpente et la toiture, la poutraison en bois, la pompe située au rez-de-chaussée arrière contre le mur mitoyen de droite), connu au cadastre de Bruxelles, 8ème division, section H, 7ème feuille, parcelle n° 1713 a.

Article 2. - Les conditions particulières de conservation sont les suivantes :

- les affectations futures du bâtiment doivent respecter ses caractéristiques structurelles et ne pas mettre en danger sa stabilité,

Artikel 1. - Overeenkomstig de bepalingen van de artikels 7 en 8 van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed beslissen wij de procedure aan te vangen tot inschrijving op de bewaarlijst als monument, omwille van haar historische, archeologische, esthetische en technische waarde, zoals nader bepaald in de nota bijgevoegd aan dit besluit, het gebouw gelegen Grote Zavel 4 te Brussel (de voorgevel, met inbegrip van het uitstralraam, de achtergevel van het hoofdgebouw, het dakgebinte en de bedaking, het houten balkgebinte, de waterpomp op de gelijkvloerse verdieping achteraan tegen de gemeenschappelijk muur rechts) bekend ten kadaster te Brussel, 8ste afdeling, sectie H, 7de blad, perceel nr 1713 a.

Artikel 2. - De bijzondere behoudsvoorwaarden zijn de volgende :

- de toekomstige bestemming van het gebouw dient de structurele karakteristieken te respecteren en de stabiliteit niet in gevaar te brengen,

- les éléments marquant l'histoire du bâtiment seront mis en valeur tandis qu'il est admis d'intervenir sur les autres éléments pour autant qu'ils n'appartiennent pas à la structure antérieure à 1886.

- de elementen die de geschiedenis van het bouwwerk aantonen dienen in waarde gesteld te worden, andere elementen mogen echter gewijzigd worden op voorwaarde dat deze niet behoren tot de structuur van vóór 1886.

Bruxelles, le 10/11/94.

Brussel, 10/11/94.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

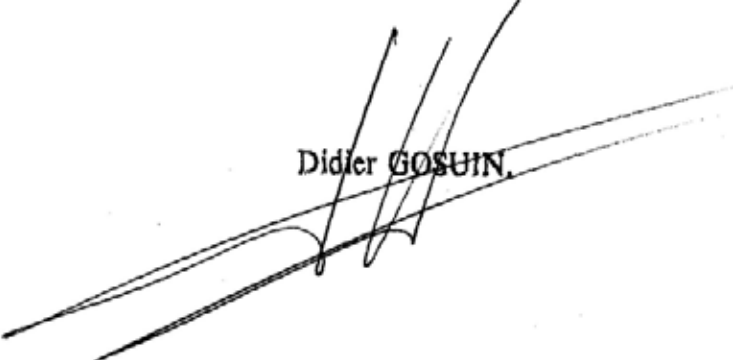
De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,



Charles PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurhchoud en Waterbeleid.



Didier GOSUIN.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

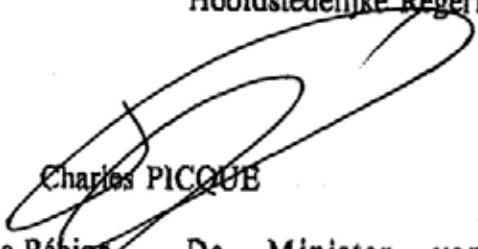
ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE OUVRANT LA PROCEDURE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT DE L'IMMEUBLE SIS PLACE DU GRAND SABLON, 4 A BRUXELLES (LA FACADE AVANT, Y COMPRIS LA VITRINE, LA FACADE ARRIERE DU BATIMENT PRINCIPAL, LA CHARPENTE ET LA TOITURE, LA POURTRAISSON EN BOIS, LA POMPE SITUÉE AU REZ-DE-CHAUSSEE ARRIERE CONTRE LE MUR MITOYEN DE DROITE).

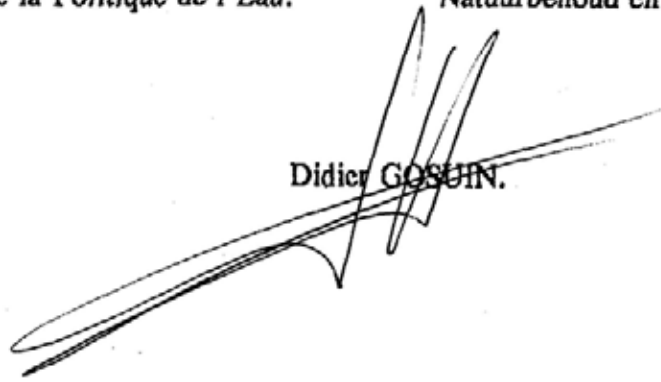
DESCRIPTION SOMMAIRE ET JUSTIFICATION DE L'INTERET SELON L'ARTICLE 2, §1er DE L'ORDONNANCE DU 4 MARS 1993

Vu pour être annexé à l'arrêté du
10/11/94

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.


Charles PICQUE


Didier GOSUIN.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE OPENING VAN DE PROCEDURE TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN HET GEBOUW GELEGGEN GROTE ZAVEL 4 TE BRUSSEL (DE VOORGEVEL, MET INBEGRIJF VAN HET UITSTALRAAM, DE ACHTERGEVEL VAN HET HOOFDGEBOUW, HET DAKGEBINTE EN DE BEDAKING, HET HOUTEN BALKGEBINTE, DE WATERPOMP OP DE GELIJKVLOERSE VERDIEPING ACHTERAAN TEGEN DE GEMEENSCHAPPELIJKE MUUR RECHTS).

BEKNOPT BESCHRIJVING EN MOTIVERING VAN HET BELANG VOLGENS HET ARTIKEL 2 § 1 VAN DE ORDONNANTIE VAN 4 MAART 1993.

Gezien om bij het besluit van 10/11/94 gevoegd te worden.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

PROPOSITION D'INSCRIPTION SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE

MONUMENT

Commune : Bruxelles

Adresse : place du Grand Sablon, 4

Référence cadastrale : Bruxelles, 8e division, section H, 7e
feuille, parcelle 1713 A

DESCRIPTION SOMMAIRE :

L'importance de cette maison en long est tant historique qu'archéologique.

Elle est un témoin notable de l'histoire de la construction et de l'évolution du parcellaire du Grand Sablon.

Le bâtiment a dû connaître plusieurs extensions, allant de suture d'un mitoyen à l'autre. Sa façade arrière a été insérée par la suite entre les deux mitoyens.

Cette maison devait être vraisemblablement une maison avec pignon à gradins. La charpente actuelle appartient à cette maison. Or cette charpente comporte un nombre important d'éléments de reprise et de remploi. Il est donc vraisemblable que cette charpente soit déjà une récupération d'un bâtiment plus ancien. La charpente a été modifiée en fonction de la nouvelle façade avec sa grande lucarne. La faîtière et les pannes ont été coupées de manière à transformer une toiture à double versant en une toiture à croupe.

La façade actuelle, qui date de 1728, a été insérée à la place de la façade précédente. Il s'agit ici purement et simplement d'un remplacement pour des motifs esthétiques, d'une remise au goût du jour. Sur la frise de la corniche est inscrit le millésime 1728, date de la transformation.

La bâtisse est une des dernières de cette époque au Grand Sablon à nous être parvenue presque intacte. La façade avant constitue un exemple caractéristique du style Louis XIV à Bruxelles. Elle compte trois niveaux et trois travées sous la bâtière à croupe. Sa travée axiale est accentuée par le fronton triangulaire couronnant la fenêtre du premier étage ainsi que par la lucarne épaulée de volutes ouvragées et coiffée d'un entablement et d'un fronton triangulaire mouluré.

La devanture date du XIXe siècle.

Seul le soubassement en pierre blanche de l'ancienne façade a été conservé.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique, archéologique, esthétique et technique.

La maison en long sise 4 place du Grand Sablon à Bruxelles a une indiscutable valeur historique et archéologique, technique et esthétique. Elle est en effet un témoin de l'histoire de la construction et de l'évolution du parcellaire du Grand Sablon. En outre, il s'agit d'une des seules bâtisses du Grand Sablon qui

n'ait pas subi de modifications radicales depuis sa transformation au XVIII^e siècle. La structure du bâtiment a beaucoup de valeur ainsi que la façade avant, la façade arrière, la poutraison des niveaux anciens et la charpente et la toiture. Une ancienne pompe subsistant au rez-de-chaussée arrière est également remarquable. La façade a été profondément modifiée, mais comporte encore des éléments d'une façade plus ancienne. La façade aux proportions équilibrées et sur la frise de laquelle figure la date 1728 revêt d'autre part une valeur esthétique puisqu'elle constitue un exemple caractéristique du style Louis XIV à Bruxelles.

**VOORSTEL TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST
MONUMENT**

GEMEENTE : Brussel

ADRES : Grote Zavel 4

KADASTRALE GEGEVENS : Brussel, Afdeling 8, sectie H, 7de blad, perceel 1713 A

BEKNOPTE BESCHRIJVING :

Dit diephuis is belangrijk op historisch en archeologisch vlak. Het vormt een belangrijke getuige van de bouwgeschiedenis en de evolutie van de perceelsindeling van de Grote Zavel. Het gebouw zou meerdero uitbreidingen hebben gekend, van de ene gemeenschappelijke muur naar de andere. De achtergevel werd naderhand ingelast tussen de twee gemeenschappelijke muren.

Het huis bezat waarschijnlijk een trapgevel. Het huidige dakgebinte zou behoord hebben tot dit huis. Dit dakgebinte is samengesteld uit diverse herbuikte elementen. Waarschijnlijk was dit dakgebinte reeds gerecupereerd van het oorspronkelijke gebouw. Het dakgebinte werd gewijzigd in functie van de nieuwe gevel met een groot dakvenster. De nok en dwarsbalken werden gezaagd teneinde het zadeldak te transformeren in een schilddak. De huidige gevel, die dateert van 1728 vervangt de vorige. Het gaat hier eenvoudigweg om een vervanging om esthetische redenen, een aanpassing aan de eigentijdse smaak. Dit huis is een der enige van de Grote Zavel dat uit deze periode nog vrij intact is geconserveerd.

De voorgevel is een karakteristiek voorbeeld van de Lodewijk XIV- stijl in Brussel.

Hij bestaat uit drie bouwlagen en drie travceën onder een afgesnuit leien zadeldak.

De middenravée wordt geaccentueerd door een driehoekig fronton als een vensterbekroning op de eerste verdieping en een centraal dakvenster geflankeerd door sierlijke voluten en bekroond door een entablement en geprofileerd driehoekig fronton.

De winkelpui dateert uit de 19de eeuw.

Van de oude gevel is alleen de plint in witte steen bewaard.

Belang van het monument volgens artikel 2, paragraaf 1, bepaald in de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Historische, archeologische, esthetische en technische waarde.

Het diephuis gelegen Grote Zavel 4 te Brussel heeft een belangrijke historische, archeologische en technische waarde.

Op grondige wijze verbouwd in de loop van de 18de eeuw, blijft het een der laatste vrij intact bewaarde getuigen uit deze periode van de Grote Zavel.

Het gaat bovendien om een van de enige gebouwen van de Grote Zavel dat geen grondige wijzigingen heeft ondergaan sinds de 18de eeuw. De structuur van het gebouw heeft een belangrijke waarde evenals de voor- en achtergevel, het balkgebinte van de oude

bouwlagen, het dakgebinte en de bedaking.

Een oude waterpomp op de benedenverdieping achteraan is eveneens merkwaardig. De voorgevel werd grondig gewijzigd, maar bezit nog elementen van de oude gevel.

De evenwichtig opgebouwde voorgevel heeft eveneens een esthetische waarde. Deze dateert uit 1728 en is een karakteristiek voorbeeld van Lodewijk XIV stijl te Brussel.